

# 你有權利 查問健康

- 你和其他人一樣可能見多個醫生，  
護士或藥劑師
- 列出你現在所有服用的藥物

姓名: \_\_\_\_\_

你所有服用的藥物(處方藥物)

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

非處方的藥物 (自行購買藥物)

- 
- 
- 
- 

維生素/草藥


你有沒有對藥物過敏或出現不良反應？

緊急聯絡人(姓名及電話)

## Partners and Friends

College of Physicians and Surgeons of Manitoba  
College of Registered Nurses of Manitoba  
First Nations & Inuit Health Branch  
Klinik Community Health Centre  
Literacy Partners of Manitoba  
Manitoba Health  
Manitoba Medical Association  
Manitoba Pharmaceutical Association  
Manitoba Society of Seniors  
Mental Health Literacy Network  
Regional Health Authorities of Manitoba  
St. Boniface General Hospital  
The Prolific Group  
Winnipeg Regional Health Authority  
Winnipeg School Division #1

## Sponsors

AstraZeneca   
life inspiring ideas

The  
Winnipeg  
Foundation  
  
Established in 1921

cpsi icsp  
  
Canadian Patient Safety Institute  
Institut canadien pour la sécurité des patients

詢問你的醫生，  
護士或藥劑師.....

1

我的健康有什麼問題？

2

我需要做些什麼？

3

為什麼我要這樣做？



MANITOBA INSTITUTE  
FOR PATIENT SAFETY

[www.safetoask.ca](http://www.safetoask.ca)

# 詢問你的醫生，護士或藥劑師：

## 1

### 我的健康有什麼問題？

## 2

### 我需要做些什麼？

## 3

### 為什麼我要這樣做？



## 你有權利——查問健康

### 誰要提出問題？

- 你要！每個人對於自己的健康是會有一些疑問。
- 你和其他人一樣有時候可能會覺得不大清楚自己健康的情況。
- 提出問題可以幫助你明白怎樣盡快康復及照料自己的健康。

### 如果我查問後仍不明白，怎麼辦？

- 你可以說：「我不了解，請再給我解釋一下。」
- 如果你仍然不明白，也無需感到尷尬。
- 你可提出更多有關的問題。

### 誰能回答我的問題？

你的醫生，護士及藥劑師會樂意幫助你並回答你的問題

### 我可否攜帶其他人陪同？

可以。你可攜帶朋友，家人或你所信任的人陪同你，他們可以：

- 提醒你所要說的話
- 寫下醫生，護士或藥劑師的指導及向他們詢問更多相關的資料
- 幫助你明白自己的身體狀況或其他健康問題

### 見醫生，護士或藥劑師前：

在紙上寫下你所有的問題及要跟他們講的話。例如：身體那些部位不適及何時開始感到不舒服？

---

---

---

---

回家前，我需要知道有關自己健康的資料.....

### ...我的健康有什麼問題

答案 \_\_\_\_\_

---

---

---

### ...我需要做些什麼

答案 \_\_\_\_\_

---

---

---

### ...為什麼我要這樣做

答案 \_\_\_\_\_

---

---

---

### ...我將會預料到的是什麼

答案 \_\_\_\_\_

---

---

---

### ...如需要求助，我可致電何人

答案 \_\_\_\_\_